

Vorwort

Von Manfred Bietak

Die Beschäftigung mit den Beziehungen Ägyptens mit dem Vorderen Orient ist gemäß dem Titel unserer Zeitschrift Thema der meisten Artikel auch dieses Bandes. Die Beiträge von BICHLER und HUBER, FISCHER, FUSCALDO und MERRILLEES sind Teilstudien des Spezialforschungsbereiches SCIEM 2000. BICHLER und HUBER zeigen die stetige Zunahme von Thera-Bimsen aus archäologischen Fundzusammenhängen auf, wobei die Hoffnung besteht, in Kürze statistische Zahlen zu erreichen, die überzeugend das erste Auftreten von Material der Thera-Eruption im historischen Kontext untermauern. Anhand von Radiokarbonaten wird von PETER FISCHER der Übergang der Mittleren zur Späten Bronzezeit in der Levante datiert, indem er die stilistische Entwicklung der *Chocolate on White-Ware* als Grundlage dieser chronologischen Grenzwanderung nimmt. PERLA FUSCALDO stellt die Vorkommen der *Base-ring Ware* in dem Grabungsareal des Palastes G in ‘Ezbet Helmi/Tell el-Dab^ca zusammen. Bekannterweise spielt das erste Auftreten dieser spätyprischen Keramik in Kontexten des Neuen Reiches für die Erstellung einer gemeinsamen Chronologie zwischen Ägypten, der Levante und der Ägäis eine besondere Rolle. Um das erste Auftreten von spezifischer Keramik geht es auch in dem Beitrag von ROBERT MERRILLEES über die Kamares Ware in der Levante, die in einem bestimmten Zeithorizont der Mittleren Bronzezeit I, bzw. am Anfang der 13. Dynastie plötzlich eine weite Verbreitung gefunden hat. Diese Keramik ist besonders geeignet, von Ägypten ausgehend eine Datumslinie aufzubauen. Was für die Levante gilt, muß nicht für das erste Auftreten dieser Ware in Kreta gelten, wofür ein höherer Ansatz anzunehmen ist.

Überlegungen zu Architektureinflüssen aus dem Vorderen Orient lange vor der Hyksoszeit werden von MANFRED BIETAK anhand von zwei Knickachsen-tempeln aus der Zeit des Alten Reiches und dem späten Mittleren Reich angestellt. Es ist wohl kein Zufall, daß beide nur einige Kilometer voneinander entfernt im Nordostdelta gefunden wurden.

Die Ausgrabung des Rampenaufgangs eines großen tuthmosidischen Palastes bei ‘Ezbet Helmi im Frühjahr 2003 brachte erstmals auf Lehmputz ägyptische Wandmalerei zutage, welche ägäisch beeinflusst war. Darüber wird im neuesten Grabungsvor-

Introduction

By Manfred Bietak

The way Egypt's relations are bound up with the Near East is, as foreshadowed by the title of our periodical, also the recurring theme of most articles – and this volume is no exception. The contributions of BICHLER and HUBER, FISCHER, FUSCALDO and MERRILLEES are subprojects of the SCIEM 2000 Special Research Programme. BICHLER and HUBER bring to light the steady increase in Thera pumice stones from archeological contexts, hope being pinned on achieving, in the near future, statistical figures that convincingly back up the first appearance of material from the Thera eruption in an historical context. Using radiocarbon dating, PETER FISCHER dates the transition from the Middle to the Late Bronze Age in the Levant by taking the stylistic development of *Chocolate on White-Ware* as the basis of this chronological boundary-shift. PERLA FUSCALDO compiles the occurrences of *Base-ring Ware* in the excavation site of Palace G at ‘Ezbet Helmi/Tell el-Dab^ca. As is common knowledge, the first appearance of this Late Cypriot ceramic ware plays an extremely important part in contexts of the New Kingdom for the devising of a common chronology between Egypt, the Levant and the Aegean. The first appearance of specific ceramic ware is also the subject of the contribution by ROBERT MERRILLEES in the article on Kamares Ware in the Levant that suddenly found a widespread popularity during a specific time frame of the Middle Bronze Age or at the start of the 13th Dynasty. This ware is exceptionally suited to building up a data line starting out from Egypt. What is true of the Levant need not be true of the first appearance of this ware on Crete – for which a higher dating should be considered.

Ideas – based on two bent-axis temples from the period of the Old Kingdom and the Late Middle Kingdom – are put forward by M. BIETAK on architectural influences from the Near East. It is unlikely to be down to chance that both were found only a few kilometres away from each other in the North East Delta.

The latest preliminary excavation report by MANFRED BIETAK and IRENE FORSTNER-MÜLLER on the ramp ascent of a large Tuthmosidic palace near ‘Ezbet Helmi in the spring of 2003 brought to light

bericht von MANFRED BIETAK und IRENE FORSTNER-MÜLLER berichtet. Die abgefallenen Wandmalerei-fragmente minoischen Stils waren demgegenüber auf Kalkputz angebracht worden. Gleichzeitig wird die Vermutung ausgesprochen, daß dieser Platz mit Peru-nefer, dem Armee- und Flottenstützpunkt Tuthmosis III. und Amenophis II. zu identifizieren sei.

Ein erster vielversprechender Fund, der erst im September 2003 aus einer neuen Grabungsstelle in Qantir geborgen werden konnte, wird hier bereits als Vorbericht durch EDGAR PUSCH und STEFAN JAKOB vorgelegt. Sehr wahrscheinlich handelt es sich um einen akkadisch geschriebenen Brief in hethitischem Duktus an den ägyptischen Hof.

PETER KAPLONY stellt eine neue Theorie über die Bedeutung der Krongöttinnen in Bezug zum Kronprinzen und König in der Frühzeit vor. Für das Projekt „*Kulturkontakt und Innovation*“, das zu bereits zwei Symposien in Wien (November 2000 und Juni 2003) geführt hat, faßt THOMAS SCHNEIDER seine Gedanken und Vorstellungen in seinem Beitrag „*Foreign Egypt. Egyptology and the concept of foreign appropriation*“ zusammen. Neue Aspekte zur Kadesch-Schlacht anhand der Reliefs auf der Nordwand des Ramses-Tempels in Abydos legt ANTHONY SPALINGER vor.

Eine ähnliche größtenteils kohärente Kombination von Beiträgen darf für den nächsten Band in Aussicht gestellt werden.

for the first time Egyptian wall painting – on clay plaster – that was Aegean-influenced whilst, on the other hand, Minoan-style fragments of wall painting that had fallen off had been applied to lime plaster. There is the voicing of a suspicion at the same time that this place is identifiable with Peru-nefer, the army and fleet base of Tuthmosis III and Amenophis II.

An initial, very promising find that could not be salvaged until September 2003 from a new excavation site at Qantir is presented here, previewing as a preliminary report by EDGAR PUSCH and STEFAN JAKOB. It is most probably a letter to the Egyptian Royal Court.

PETER KAPLONY presents a new theory on the significance of the Crown Goddess in relation to the Crown Prince and King in the Early Dynastic Period. For the project “*Cultural Contact and Innovation*” that resulted in two symposia in Vienna (November 2000 and June 2003), THOMAS SCHNEIDER summarises his thoughts and ideas in his contribution “*Foreign Egypt. Egyptology and the concept of foreign appropriation*”. ANTHONY SPALINGER presents new aspects on the Battle of Kadesh using the relief on the northern wall of Ramses’ Temple at Abydos.

The prospect is good for a similar – mostly coherent – combination of contributions for the next volume.